

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ,
МОЛОДЕЖИ И СПОРТА УКРАИНЫ
ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА
СПРАВОЧНО-БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ**

**СТИЛИСТИКА ГЕРМАНСКИХ, РОМАНСКИХ
И СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ**

(Письменная справка)

2000-2011 гг.

Донецк-2012

Справка «Стилистика германских, романских и славянских языков» составлена по заявке кафедры германской филологии.

В нее включены книги, статьи из периодических и продолжающихся изданий, авторефераты диссертаций, материалы конференций на русском, украинском и других языках за период 2000-2011 гг.

Для отбора материала были использованы библиографические и информационные издания, имеющиеся в фонде библиотеки ДонНУ, электронный каталог библиотеки, базы информационных центров Украины и России, а также Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. Это крупнейший российский информационный портал в области науки, технологий, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 12 млн. научных статей и публикаций. На платформе eLIBRARY.RU доступны электронные версии более 1700 российских научно-технических журналов, в том числе более 700 журналов в открытом доступе. Материал, который можно получить из информационных центров в виде полного текста, отмечен словами «полный текст». При необходимости обращаться за справками в ком. №102, гл. корпус.

С 2009 года часть периодических изданий (русская периодика) подписана библиотекой в электронном виде, в режиме он-лайн. В соответствии с лицензионным соглашением с Электронной библиотекой, доступ к полнотекстовым журналам возможен с любого места в университете.

Рассчитан список на преподавателей, аспирантов и студентов для использования в научной и учебной работе.

Литература, имеющаяся в фонде библиотеки, отмечена шифром и инвентарными номерами, а отсутствующая – звездочкой(*).

В справку включено 269 названий.

Составитель:

Зав. сектором библиотеки

Белявская Е.К.

Редактор:

Зав. СБО

Кротова В.А.

СТИЛИСТИКА ГЕРМАНСКИХ, РОМАНСКИХ И СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ. ОБЩИЕ ВОПРОСЫ.

1. *Абрамов В.Е. Стилистическая адекватность перевода научно-технической литературы / В.Е. Абрамов, Э.С. Чуйкова // Инфокоммуникационные технологии. – 2009. – Т.7, №1. – С. 76-78.
2. Анашкина Е.В. Эволюция представлений о явлении метонимии в риторике и стилистике / Е.В. Анашкина // Вопросы филол. наук. – 2011. - №5. – С. 22-30. 4 ч/з
3. Арнольд И.В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность / И.В. Арнольд. – М.: URSS: Либроком, 2010. – 443 с.
Ш12=432.1
А841 873436
4. *Бабенко Н.С. Функциональный стиль как лингвистический объект в прошлом и настоящем / Н.С. Бабенко // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2008. - №555. – С. 62-70. Полный текст
5. *Баркалова Н.В. Доминантные текстовые категории и их роль в формировании жанрового своеобразия текстов / Н.В. Баркалова // Вестн. Моск. гос. обл. ун-та. – М., 2011. - №3. – С. 12-17. – (Сер.: Лингвистика). Полный текст
6. *Безус С.Н. Текст делового письма как объект лингвистического исследования / С.Н. Безус // Вестн. Пятигор. гос. лингв. ун-та. – Пятигорск, 2011. - №1. – С. 85-88. Полный текст
7. *Белова М.А. Стилистические приемы в рекламном тексте как средство воздействия на ценностные ориентации аудитории / М.А. Белова // Ценности и мысли. – 2010. - №1. – С. 110-117.
8. Береговская /М. Стилистика в подробностях / Э.М. Береговская. – М.: Либроком, 2009. – 226 с.
Ш12=411.2
Б484 868497
9. *Блинова О.А. О стилистическом потенциале несобственно-прямой речи в газетном тексте / О.А. Блинова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2010. - №596. – С. 136-146.
10. *Бобкова О.В. О лингвистических особенностях речевого жанра «интервью-комментарий» / О.В. Бобкова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2009. - №560. – С. 33-42.
- 11.*Бочарникова Е.А. Основные лексико-семантические и стилистические характеристики научного текста / Е.А. Бочарникова // Альманах современной науки и образования. – 2010. №4. – С. 204-206.
12. *Бочарникова Е.А. Проблемы классификации интертекстуальных включений и научном тексте / Е.А. Бочарникова // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2009. - №4. – С. 97-105. Полный текст
13. Винокур Т.Г. Закономерности стилистического использования языковых единиц / Т.Г. Винокур. – М.: URSS: Либроком, 2009. – 240 с.
Ш12=411.2
В496 865683

14. *Власова Ю.Н. Стилистические возможности категории рода и грамматическая метафора / Ю.Н. Власова // науч. ведомости Белгород. гос. ун-та. – Белгород, 2011 – Т.10, №12. – С. 105-110. – (Сер.: Гуманитарные науки).
15. *Ворожцова Н.В. Предвыборный дискурс и его жанры / Н.В. Ворожцова // Вестн. Иркут. гос. лингв. ун-та. – Иркутск, 2010. - №2. – С. 105-113.
16. *Галахов Н.В. Совмещение разновеликих смыслов как одна из основных проблем микростилистики / Н.В. Галахов, Ю.Л. Левитов, В.Д. Нефедов // Вестн. Твер. гос. ун-та. – Тверь, 2005. – Т.1, №2. – С. 151-157. – (Сер.: Филология).
17. Гельгардт Р.Р. Исследование стиля художественной речи: теоретические основы художественной речи / Р.Р. Гельгардт. – М.: URSS: Либроком, 2011. – 231 с.

Ш40

Г32

873577

18. *Голоднов А.В. Аргументативная структура риторического (персуазивного) текста / А.В. Голоднов // Вестн. Иркут. гос. лингв. ун-та. – Иркутск, 2010. - №1. – С. 109-114.

19. Горобец О.Б. Стиль и жанр: соотношение и взаимосвязь понятий / О.Б. Горобец // Филол. науки: вопросы теории и практики. – 2008. - №1-1. – С. 76-80.

4 ч/з

20. *Гришечкина Г.Ю. Лингвокультурологический аспект научно-популярного текста в рамках научного дискурса / Г.Ю. Гришечкина // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2009. - №3. – С. 66-75.

21. *Денисламова Л.Р. Метеотексты в ракурсе проблемы функционального стиля / Л.Р. Денисламова // Вестн. Пятигор. гос. лингв. ун-та. – Пятигорск, 2010. - №3. – С. 62-66.

22. *Джусупов Н.М. Когнитивная стилистика: современное состояние и актуальные вопросы исследования Н.М. Джусупов Н.М. // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2011. - №3. – С. 65-76.

23. **Ильинова Е.Ю. Когнитивный аспект жанрового пространства текста /Е.Ю. Ильинова // Науч. вестн. Воронеж. гос. архит.-строит. ун-та. – Воронеж, 2006. - №6. – С. 9-17. – (Сер.: Современные лингвистические и методико-дидактические исследования).

24. Ирисханова К.М. Интерпретация стилистических приемов и роль контекста / К.М. Ирисханова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2010. - №596. – С. 22-34.

25. *Исакова Л.Д. Стилистическое взаимодействие аспектов языка / Л.Д. Исакова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2008. - №554. – С. 55-60.

26. *Кадысева С.С. Категория интенсивности в системе функционально-семантических, функционально-стилистических категорий / С.С. Кадысева // Изв. Самар. науч. центра РАН. – Самара, 2010. – Т.1, №5. – С. 196-199.

27. Казакова Т.А. Практические основы перевода: English-Russian: учеб. пособие / Т.А. Казакова. – СПб.: Союз, 2000. – 319 с.

Ш12=432.1я73

К14

815754

28. *Канашук С.А. Структурные, стилистические и коммуникативные особенности традиционных текстов дискурса инструкций / С.А. Канашук // Вестн. Томск. гос. ун-та. – Томск, 2011. - №344. – С. 18-21.
29. *Карпухина Т.П. «Игра слов» и морфемный повтор: членимость слова как лингвистическая основа комического обыгрывания / Т.П. Карпухина // Омский научный вестник. – 2006. - №7. – С. 239-243.
30. *Качалова Н.А. Выражение намека посредством аллюзии (на материале политических статей) / Н.А. Качалова // Вестн. Челяб. гос. пед. ун-та. – Челябинск, 2011. - №10. – С. 256-267.
31. *Киселева Т.А. О формах реализации текста телевизионного интервью как разновидность медиатекста / Т.А. Киселева // Вестн. Челяб. гос. ун-та. – Челябинск, 2010. - №13. – С. 57-62.
32. *Кловак Е.В. Метафора в научном тексте / Е.В. Кловак // Вестн. Твер. гос. ун-та. – Тверь, 2009. – Т. 29, №4. – С. 69-74. – (Сер.: Филология).
Полный текст
33. *Коршунова А.В. Стилистический прием как инструмент формирования эмоциональной эффективности рекламного слогана / А.В. Коршунова // Вестн. Краснояр. гос. пед. ун-та. – Красноярск, 2006. - №3. – С. 69-75. Полный текст
34. Котельникова Е.В. Проекция искусственного интеллекта на когнитивные модели стилистики в смешанном переводе научно-инновационного дискурса / Е.В. Котельникова // Филол. науки: вопросы теории и практики. – 2011. - №4. – С. 102-105. 4 ч/з
35. *Кудинова В.И. Особенности жанров деловой корреспонденции / В.И. Кудинова // Альманах современной науки и образования. – 2009. - №2-2. – С. 74-76.
36. *Кузнецов В.Г. Влияние стилистической теории Ш. Балли на развитие современной стилистики / В.Г. Кузнецов // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2008. - №555. – С. 86-95. Полный текст
37. *Куликова Л.В. Стилиевой формат межкультурного дискурса / Л.В. Куликова // Вестн. Иркут. гос. лингв. ун-та. – Иркутск, 2011. - №1. – С. 76-82.
38. *Лапшина В.В. Функциональные метафоры в информационно-развлекательной журналистике / В.В. Лапшина // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2009. - №559. – С. 135-143. Полный текст
39. *Ленкова Т.А. К проблеме публицистического стиля и письменного дискурса СМИ / Т.А. Ленкова // Вестн. Челяб. гос. ун-та. – Челябинск, 2010. - №13. – С. 94-98. Полный текст
40. *Лобанов С.В. Экспрессивная стилистическая функция терминологической лексики в художественном тексте / С.В. Лобанов // Иностранные языки в высш. шк. – 2005. - №3. – С. 123-129.
41. *Лобашевская И.С. Средства выражения коммуникативно-прагматического значения в официально-деловой речи / И.С. Лобашевская // Вестн. КРАНЦ. – 2007. - №2. – С. 49-63. – (Сер.: Гуманитарные науки).
42. Лузина Л.Г. Исследования по стилистике языка: (обзор) / Л.Г. Лузина // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература: РЖ. –2002. - №1. – С. 116-123. – (Сер.: Языкознание) СБО

43. *Малюга Е.Н. Некоторые особенности речевого поведения в официально-деловом стиле / Е.Н. Малюга // Вестн. Бурят. гос. ун-та. – 2011. - №11. – С. 81-85. Полный текст
44. *Маширенко О.Н. Функции порядка слов в тексте / О.Н. Маширенко // Вестн. Башкир. ун-та. – 2011. – Т.16, №1. – С. 119-121. Полный текст
45. *Мещерякова Н.В. Роль образных средств в создании текстов социальной рекламы / Н.В. Мещерякова // Уч. зап. Рос. гос. социального ун-та. – 2010. - №9. – С. 211-214.
46. *Минакова Н.А. О языке и стиле научно-популярного медиатекста / Н.А. Минакова // Вестн. Рос. ун-та дружбы народов. – М., 2011. - №4. – С. 27-34. – (Сер.: Русский и иностранные языки и методика их преподавания).
47. *Михайловская К.В. Способы выражения индивидуально-авторского стиля в публицистических текстах *LANGUAGE MEANS OF THE AUTHOR'S INDIVIDUAL STYLE IN JOURNALISM* / к.в. Михайловская // Вестн. Моск. гос. обл. ун-та. – М., 2009. - №3. – С. 124-128. – (Сер.: Лингвистика). Полный текст
48. *Москалева Е.В. Публицистический текст как объект исследования прагматики / Е.В. Москалева // Вестн. Мичуринского гос. аграр. ун-та. – 2006. - №1. – С. 238-242.
49. Москвич В.П. Художественный стиль как система / В.П. Москвич // Филологические науки. – 2006. - №2. – С. 65-73. 4 ч/з
50. Нюбина Л.М. Категория «стиль» в постмодернизме / Л.М. Нюбина // Филологические науки. – 2010. - №2. – С. 35-48. 4 ч/з
51. *Ольшанский И.Г. Категориальная лексикология и функциональная стилистика / И.Г. Ольшанский // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – 2008. - №554. – С. 81-89. Полный текст
52. Петрова Н.В. Текст и дискурс / Н.В. Петрова // Вопросы языкознания. – 2003. - №6. – С. 123. 4 ч/з
53. *Подгорная А.Ю. Культурологический потенциал лингвокогнитивной модели «стилистический прием» / А.Ю. Подгорная // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – 2007. - №537. – С. 96-107.
54. *Подшивалова Н.Н. Креолизованный текст на газетной полосе: потенциал единства комплекса / Н.Н. Подшивалова // Вестн. ИНЖЭКОНа. – 2011. - №4. – С. 393-395. – (Сер.: Гуманитарные науки).
55. *Попова М.А. Стилистико-прагматические приемы включения лексико-фразеологических инноваций в публицистической речевой контекст / М.А. Попова // Альманах современной науки и образования. – 2009. - №2-1. – С. 97-99.
56. Пром Н.А. Спортивный репортаж как речевой жанр газетно-публицистического стиля / Н.А. Пром // Филол. науки: вопросы теории и практики. – 2008. - №2. – С. 96-101. 4 ч/з
57. *Рахманова В.М. Стилистические возможности вставных единиц в структуре предложения / В.М. Рахманова // Вестн. Башк. ун-та. – 2007. – Т.12, №3. – С. 94-97.
58. Ризель Э. Стиль обиходной речи / Э. Ризель // Иностранные языки в шк. – 2007. - №4. – С. 112-125. 4 ч/з

59. *Рубанова О.А. Лексические средства усиления речевого воздействия в побудительных высказываниях / О.А. Рубанова // Изв. Южного федерального ун-та. – 2008. - №2. – С. 82-89. – (Сер.: Филологические науки). Полный текст
60. *Самохина А.А. Сравнение частотности употребления стилистически маркированных и стилистически нейтральных терминов в художественном тексте / А.А. Самохина // Изв. Рос. гос. пед. ун-та. – СПб., 2011. - №131. – С. 205-213.
61. *Самуйлова Л.В. Речевые жанры в аспекте устности / Л.В. Самуйлова // Вестн. Твер. гос. ун-та. – Тверь, 2005. – Т.1, №2. – С. 116-130. – (Сер.: Филология). Полный текст
62. *Санжарова И.Э. Интертекстуальность как параметр детективного дискурса / И.Э. Санжарова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2009. - №559. – С. 152-158.
63. *Свиридова Е.А. Книжная лексика в современной прессе / Е.А. Свиридова // Вестн. Моск. гос. обл. ун-та. – М., 2011. - №4. – С. 88-93. – (Сер.: Русская филология).
64. *Севастьянова Е.Н. Стилистический потенциал ономотопеических единиц в рамках художественной литературы / Е.Н. Севастьянова // Науч. вестн. Воронеж. гос. архит.-строит. ун-та. – Воронеж, 2009. №12. – С. 112-120. – (Сер.: Современные лингвистические и методико-дидактические исследования).
65. *Сейфулина Н.А. Текстобразующая функция сложноподчиненных предложений в тексте закона / Н.А. Сейфулина // Вестн. Ставроп. гос. ун-та. – 2009. - №1. – С. 128-133. Полный текст
66. *Серебрякова Е.В. Проблема определения «персонификации» в стилистике / Е.В. Серебрякова // Вестн. Моск. гос. обл. ун-та. – М., 2010. - №2. – С. 64-68.
67. *Симоненко М.Ю. Стилистическое функционирование перифраза как средства водности / М.Ю. Симоненко // Культурная жизнь Юга России. – 2009. - №3. – С. 88-91.
68. *Смурыгина С.Н. Терминологическая антонимия как средство создания стилистического эффекта в газетно-публицистическом стиле / С.Н. Смурыгина // Вестн. Ставроп. гос. ун-та. – 2008. - №2. – С. 149-153. Полный текст
69. Соболев С.А. Исследования функционального стиля научной речи: (обзор) / С.А. Соболев // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература: РЖ. – 2003. - №4. – С. 150-167. – (Сер.: Языкознание). СБО
70. *Стариннова Т.Б. Семантико-синтаксический аспект пассива в художественном произведении / Т.Б. Стариннова // Вестн. Волжского ун-та. – 2011. - №7. – С. 49-53.
71. *Старинова Т.Б. Семантико-синтаксический аспект пассива в художественном произведении / Т.Б. Старинова // Вестн. Волжского ун-та. – 2011. - №7. – С. 49-53.

72. Сучасні проблеми та перспективи дослідження романських і германських мов і літератур: міжвуз. конф. молодих учених: (1-3 лют. 2006 р.): в 2

ч. / редкол.: В.Д. Каліущенко (відп. ред.) та ін.. – Донецьк: ДонНУ, 2006. – Ч.2. – 279 с.

Ш12=47

С916

842836

73. *Терехова М.Б. Пути развития современных текстов детективного жанра / М.Б. Терехова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2009. - №559. – С. 159-168.

74. *Терехова М.Б. Структурные особенности современного детективного романа / М.Б. Терехова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2008. - №558. – С. 149-155.

75. *Токарева Н.Д. Межкультурная коммуникативная компетенция в свете стилистического анализа / Н.Д. Токарева // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – 2010. - №596. – С. 35-46.

76. *Трошина Н.Н. Когнитивная парадигма в лингвистике / Н.Н. Трошина // Парадигмы научного знания в современной лингвистике: сб. науч. тр.. – М., 2008. – С. 104-121. (Сер.: Теория и история языкознания).

77. *Трошина Н.Н. Стилистическая эквивалентность перевода как проблема межкультурной коммуникации / Н.Н. Трошина // Ментальность. Коммуникация. Перевод: сб. статей. – М., 2008. – С. 159-179. – Сер.: Теория и история языкознания).

78. Устинова Е.С. Длина предложения как смыслообразующий компонент синтаксиса художественного текста / Е.С. Устинова // Иностранные языки в высш. шк. – 2008. - №6. – С. 54-62. 4 ч/з

79. *Фадеева Г.М. Эвристический потенциал стилистики профессора Э.Г. Ризель / Г.М. Фадеева // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2008. - №555. – С. 40-54.

80. *Федоров В.В. К вопросу об онтологии публицистического стиля / В.В. Федоров // Вестн. КРАУНЦ. – 2006. - №2. – С. 53-71. – (Гуманитарные науки).

81. *Федотова Н.В. Проблема соотношения диалогической и монологической речи в аналитических телепрограммах / Н.В. Федотова // Вестн. Тамбов. ун-та. – Тамбов, 2006. - №2. – С. 279-280. – (Сер.: Гуманитарные науки).

82. *Хамаганова В.М. Функционирование констатирующих текстов в структуре текста типа «рассуждение» / В.М. Хамаганова // Уч. зап. Забайкальского гос. гуманит.-пед. ун-та. – 2010. - №3. – С. 142-149.

83. *Чернова И.А. «Стилистическая окраска» и «стилистическое значение» / И.А. Чернова // Альманах современной науки и образования. – 2009. - №2-2. – С. 148-149.

84. *Чухарова В.Н. Прилагательные как стилеобразующий фактор / В.Н. Чухарова // Современные исследования социальных проблем. – 2011. – Т.5, №1. – С. 213-215.

85. *Шаркунова О.В. Идиостилистическая модель анализа референтных отношений в художественном тексте / О.В. Шаркунова // Европейский журн. социальных наук. – 2009. - №3. – С. 188-192.

86. *Яковлева Ю.В. Сопоставительный анализ основных стилеобразующих элементов научного и публицистического стилей (на материале текстов экономической тематики) / Ю.В. Яковлева // Современные проблемы науки и образования. – 2008. - №5. – С. 81-85.

87. *Якубова Н.А. Образ автора как принцип языкового стиля текста / Н.А. Якубова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2008. - №554. – С. 34-38.

СТИЛИСТИКА ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ. СТИЛИСТИКА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА.

88. Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по пед. специальностям / Г.Б. Антрушина, О.В. Афанасьева, Н.Н. Морозова. – И.: ДРОФА, 2007. – 287 с.

Ш12-432.1я73

A728

855376

89. Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по пед. специальностям / Г.Б. Антрушина, О.В. Афанасьева, Н.Н. Морозова. – И.: ДРОФА, 2001. – 288 с.

Ш12-432.1я73

A728

822005

90. Арнольд И.В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность / И.В. Арнольд. – М.: URSS: ЛИБРОКОМ, 2010. – 443 с.

Ш12=432.1

A841

873436

91. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Английский язык» / И.В. Арнольд. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 384 с.

Ш12=432.1я73

A841

823248

92. *Базалина Е.Н. К вопросу о методике обучения переводу научного стиля в английском и русском текстах / Е.Н. Базалина // Вектор науки Тольятт. гос. ун-та. – Тольятти, 2011. - №3. – С. 38-41. – (Сер.: Педагогика, психология).

93. *Баранникова Т.Б. Семантика стилистических синонимов в сопоставительно-культурологическом аспекте (на материале английского, русского и лезгинского языков) / Т.Б. Баранникова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2007. - №537. С. 71-83. Полный текст

94. *Борунов А.Б. Об использовании стилистически маркированной лексики в произведениях современного американского прозаика А.Н. Митры / А.Б. Борунов // Вестн. гуманит. научного образования. – 2011. - №6. – С. 8-10.

95. *Быстрикова Н.Ф. Способы декодирования стилистических аллюзий (в романе В. Теккерея «Ярмарка тщеславия») / Н.Ф. Быстрикова, С.Б. Томашевич // Вестн. Рос. ун-та дружбы народов. – М., 2011. - №3. – С. 95-101. – (Сер.: Лингвистика).

96. *Галсанова Д.Ю. Особенности функционирования эллиптических конструкций на примере романа Джона Роулинг «Гарри Поттер и философский камень» / Д.Ю. Галсанова // Вестн. ВСГТУ. – 2009. №3. – С. 94-98.

97. *Давыдова Е.В. Жанрово-стилистические особенности эпического фэнтези (на материале романа Дж.Р.Р. Толкиена «Хоббит») / Е.В. Давыдова // Изв. Смоленск. гос. ун-т. – Смоленск, 2011. - №4. – С. 261-268.

98. *Еремина С.В. Стилистика английского языка для студентов дополнительной квалификации «переводчик в сфере профессиональной коммуникации» / С.В. Еремина, Ю.А. Мартынова // Филол. науки: вопросы теории и практики. – 2008. - №1-1. – С. 90-93. Полный текст

99. *Ерокина Н.А. Графические стилистические средства (ГСС), как способ передачи художественного замысла авторов. Пунктуационная составная стиля Кэтрин Мэнсфилд / Н.А. Ерокина // Казанская наука. – Казань, 2010. - №6. – С. 79-84.

100. *Ерофеева В.А. Отечественный и зарубежный опыт обучения деловой корреспонденции на английском языке / В.А. Ерофеева // Аспирант и соискатель. – 2009. - №4. – С. 48-50.

101. Знаменская Т.А. Стилистика английского языка: основы курса: учеб. пособие для вузов по специальности 03500 / Т.А. Знаменская. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 208 с.

Ш12=432.1я73

3724

830160

102. *Игумнова А.М. Стилистическая конвергенция как средство создания гиперболического эффекта в англоязычных рекламных текстах / А.М. Игумнова // Изв. Волгоград. гос. пед. ун-та. – Волгоград, 2012. – Т. 66, №2. – С. 112-115.

103. *Карелова О.В. К вопросу изучения индивидуального стиля Р. Лоуэлла / О.В. Карелова // Вестн. Оренбург. гос. ун-т. – Оренбург, 2006. - №11. – С. 167-171. Полный текст

104. *Колосова Т.Ю. Использование языковых приемов комического как способ повышения эффективности рекламного слогана на английском языке / Т.Ю. Колосова, Т.В. Сухарева // Вестн. Челяб. гос. ун-та. – Челябинск, 2010. - №4. – С. 102-105.

105. *Кононенко А.А. Стилистические приемы как культурно-исторический код новозеландского варианта английского языка / А.А. Кононенко // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2010. - №596. – С. 178-186. Полный текст

106. Косоножкина Л.В. Практическая стилистика английского языка: анализ художественного текста: учеб. пособие для студентов фак. иностр. языка и неязыковых вузов гуманитарного профиля / Л.В. Косоножкина. – М.: MapT; Ростов н/Д, 2004. – 191 с.

Ш12=432.1я73

К715

839260

107. Кужим Г.Г. Универсальный лингвистический закон триады. Мелиорация и детериорация в современном английском и русском языках. Явление эвфемии в свете закона триады: автореф. дис...канд. филол. наук: (10.02.19) / Армавир. лингв. ун-т. – Краснодар, 2003. – 28 с. ав44206

108. *Кузнецов В.Г. Влияние стилистической теории Ш. Балли на развитие современной стилистики / В.Г. Кузнецов // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2008. - №555. – С. 86-95. Полный текст

109. Кутателадзе С.С. Russian – English in Writing: советы эпизод. пер. / С.С. Кутателадзе. – Новосибирск: Изд-во Ин-та математики, 2000. – 195 с.

Ш12=432.1

К95

816055

110. Кухаренко В.А. Практикум по стилистике английского языка: учеб. пособие / В.А. Кухаренко. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 182 с.
Ш12=432.1я73
К957 872894
111. Литвинов П.П. Англо-русский фразеологический словарь с тематической классификацией: продвинутый английский – через фразеологию: учеб. пособие для самообразования / П.П. Литвинов. – М.: Яхонт, 2000. – 448 с.
Ш12=432.1
Л641 826139
112. *Лушникова Г.И. Лингвистические особенности жанровых типов англоязычной литературной пародии / Г.И. Лушникова // Вестн. Томского гос. ун-та. – Томск, 2011. - №345. – С. 15-21.
113. Мешков О.Д. Практикум по переводу с русского языка на английский / О.Д. Мешков, М. Лэмберт. – М.: НВИ-Тезаурус, 2000. – 116 с.
Ш12=432.1я73
М559 818701
114. *Переходов Е.И. Стилистический потенциал грамматических форм в разговорной речи (на материале современного английского языка) / Е.И. Переходов // Изв. Рос. гос. пед. ун-та. – СПб., 2010. - №120. – С. 164-174.
115. *Поддубная Н.Н. Приемы создания комического эффекта а коротком юмористическом рассказе (на примере немецкого Шванка) / Н.Н. Поддубная // Филология и человек. – 2010. - №2. – С. 163-168.
116. Разинкина Н.М. Функциональная стилистика: на материале англ. рус. языков: учеб. пособие для студентов, обучающихся по направлению. подгот. дипломир. специалистов «Лингвистика и межкультурная коммуникация» / Н.М. Разинкина . – М.: Высш. шк., 2004. – 269 с.
Ш12=432.1я73
Р173 б/н14223
117. Самохина В.А. Современная англоязычная шутка / В.А. Самохина. – Харьков: ХНУ , 2008. – 355 с.
Ш12=432.1
С177 864808
118. *Саурбаев Р.Ж. Функции полупредикативных конструкций в газетном стиле в рамках парадигматического синтаксиса (на материале английского и татарского языков) / Р.Ж. Саурбаев // Мир науки, культуры, образования. – 2011. - №5. – С. 348-350.
119. Скребнев Ю.М. Основы стилистики английского языка: учебник для ин-тов иностр. яз. / Ю.М. Скребнев. – М.: Астрель: АСТ, 2000. – 224 с.
Ш12=432.1я73
С451 817714
120. Сравнительная типология английского, немецкого, русского и украинского языков: учеб. пособие / А.Э. Левицкий и др. – К.: Освита Украины, 2009. – 354 с.
Ш12=432.1я73
С75 861484

121. *Тенева Е.В. Национально-культурные стереотипы в публицистике (на материале английского языка) / Е.В. Тенева // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – 2010. - №7. – С. 228-236.

122. *Федоров В.В. Жанровый подход в описании современной английской публицистики / В.В. Федоров // Вестн. Нижегород. гос. лингв. ун-та. – Н. Новгород, 2011. - №16. – С. 99-107.

123. *Фурсов Е.В. Когнитивно-дискурсивный анализ стилистического приема антитезы (на материале англоязычной художественной прозы) / Е.В. Фурсова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2007. - №532. – С. 239-259.

Полный текст

124. *Хартавакян В.Г. Латинская атрибуция как стилеобразующий фактор в научном стиле английской речи / В.Г. Хартавакян // Научная мысль Кавказа. – 2010. - №4. – С. 151-156.

125. *Ходжаева Д.И. Анализ стилистических терминов в толковых словарях (на материале толковых словарей английского, русского и узбекского языков) / Д.И. Ходжаева // Вестн. Челяб. гос. ун-та. – Челябинск, 2011. - №28. – С. 130-133.

126. Шевченко Е.В. Коммуникативные особенности английских и русских юридических речевых актов, речевых стратегий и тактик (на материале языка худож. и публицист. произведений): автореф. дис...канд. филол. наук: (10.02.19) / Кубан. гос. ун-т. – Краснодар, 2003. – 24 с. ав44850

127. *Шимановская Л.А. Проблема языкового оформления научной статьи для зарубежного журнала на английском языке / Л.А. Шимановская // Вестн. Казан. технол. ун-та. – Казань, 2011. №23. – С. 338-345.

128. *Шустров Е.В. Идиостиль В. Уитли / Е.В. Шустров // Политическая лингвистика. – 2005. - №15. – С. 223-228. Полный текст

129. *Шушарина Г.А. Стилистика английского языка / Г.А. Шушарина // Международный журн. прикладных и фундаментальных исследований. – 2011. - №7. – С. 122-123.

130. *Юрьева Е.В. Стилеразличительная роль английских субстантивно-субстантивных словосочетаний / Е.В. Юрьева // Вестн. Костром. гос. ун-та. – Кострома, 2008. – Т.14, №4. – С. 234-239.

СТИЛИСТИКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА.

131. Абрамов Б.А. Избранные работы по немецкой грамматике и общим проблемам языкознания / Б.А. Абрамов. – М.: Кругъ, 2003. – 424 с.

Ш12=432.4

A161

840574

132. *Аверина А.В. Внутрителивой аспект функционально-семантического поля предложения в немецком языке / А.В. Аверина // Вестн. Тамбов. ун-та. – Тамбов, 2008. - №11. – С. 231-237. – (Сер.: Гуманитарные науки). Полный текст

133. *Аврасин В.М. Заметки о коннотативных значениях обиходно-разговорной лексики немецкого языка / В.М. Аврасин // Функционирование языковых единиц в синхронии и диахронии. – Курган, 2004. – С. 3-10.

134. *Акбутина А.С. Использование стилистических приемов преувеличения и преуменьшения в целях выражения в языке немецкой прессы / А.С. Акбутина // Вестн. Башк. ун-та. – 2011. – Т. 16, №3. – С. 775-778. Полный текст
135. *Баевский В.С. Синтаксический перенос (tnjambement): квантитативный анализ / В.С. Баевский // Риторика – лингвистика. – Смоленск, 2001. – 3. – С. 52-57.
136. *Баевский В.С. Синтаксический перенос (tnjambement) в «Фаусте» Гете и в переводе Пастернака / В.С. Баевский // Изв. Акад. наук. – М., 2004. – Т.6, №63. – С. 32-37. – (Сер.: Литература и язык).
137. *Банщикова М.А. Англоязычный профессиональный жаргон в немецком письменном рекламном дискурсе / М.А. Банщикова // Вестн. Моск. гос. обл. ун-та. – М., 2010. - №5. – С. 73-75. – (Сер.: Лингвистика). Полный текст
138. *Безрукова Н.В. Особенности авторской речи в произведениях современных немецких писателей на синтаксическом уровне / Н.В. Безрукова // Сборник конференций НИЦ «Социосфера». – 2011. - №13. – С. 145-149.
139. *Белоусова А.Е. Речевой портрет и нарративная структура как взаимодополняющие категории анализа (на материале современной немецкоязычной прозы) / А.Е. Белоусова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2009. - №559. – С. 123-134.
140. *Бисько И.А. Об экспрессивном синтаксисе сонетов И. Бехера / И.А. Бисько // Язык, культура, диалог в контексте современности. – СПб., 2004. – С. 125-138.
141. Богатырева Н.А. Стилистика современного немецкого языка: учеб. пособие для студентов, аспирантов и преподавателей лингвист. вузов / Н.А. Богатырева, Л.А. Ноздрин. М.: Академия, 2005. – 331 с.
Ш12=432.4я73
Б732 841536
142. *Бондарева Л.М. Особенности оценочной деятельности повествователя в текстах ретроспективной направленности (на примере немецкоязычной мемуаристики) / Л.М. Бондарева // Когнитивно-прагматические аспекты лингвистических исследований: сб. науч. тр. – Калининград, 2001. – С. 38-45.
143. *Бондарко Н.А. Варьирование и параллелизм в синтаксисе средневерхненемецкой прозы: (три редакции проповеди Бертольда Регенсбургского «Vondenfremedensinden») / Н.А. Бондарко // Studialinguisticetbalcanica. – СПб., 2001. – С. 152-180.
144. Брандес М.П. Практикум по стилистике текста: немецкий язык: учеб. пособие для студентов лингвист. ун-тов / М.П. Брандес. – М.: Академия, 2002. – 172 с.
Ш12=432.4я73
Б874 827862
145. *Брандес М.П. Стилистика текста: теоретический курс (на материале немецкого языка): учебник для студентов и аспирантов / М.П. Брандес. – М.: ИНФРА-М, 2004. – 413 с.

146. *Бурдаева Т.В. Культурный код и динамика синтаксиса научного текста (на материале сложноподчиненных предложений немецкого языка) / Т.В. Бурдаева, Э.Б. Яковлева // Вестн. Самар. гос. ун-та. – 2011. - №85. – С. 130-136.
Полный текст
147. *Буркова Т.А. Антропоним в немецкой деловой документации / Т.А. Буркова // Вестн. Башкир. ун-та. – 2010. – Т.15, №2. – С. 342-344. Полный текст
148. *Буркова П.П. Немецкий кулинарный рецепт как тип текста / П.П. Буркова // Принципы и методы исследования в филологии: конец XX века: науч.-метод. семинар «Textus». – СПб.; Ставрополь, 2001. – Вып. 6. – С. 300-301.
149. *Буркова Т.А. Особенности проявления апелляции антропонимов в научном стиле (на материале немецкого языка) / Т.А. Буркова // Вестн. Ярослав. гос. ун-та. – Ярославль, 2010. - №2. – С.87-91. (Сер.: Гуманитарные науки).
Полный текст
150. *Буркова Т.А. Стилистические приемы использования антропонимов в немецком газетно-журнальном тексте / Т.А. Буркова // Вестн. Том. гос. ун-та. – Томск, 2010. - №337. – С. 11-18.
151. Вельман Х. Грамматика немецкого языка: звук, слово, предложение, текст / Х. Вельман. – М.: Моск. лицей, 2009. – 567 с.
Ш12=432.4
В283 868570
152. *Вицинская И.А. Некоторые особенности немецкой музыкальной терминологии как стилистически дифференцированной части словарного состава немецкого языка / И.А. Вицинская // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2008. - №555. – С. 203-209. Полный текст
153. *Гегнер Н.Е. Специфика рекламного дискурса (на материале немецкого языка) / Н.Е. Гегнер // Изв. Волгоград. гос. пед. ун-та. – Волгоград, 2012. – Т.66, №2. – С. 109-112. Полный текст
154. Гильченко Н.Л. Аналитическое чтение: [немецкий язык] / Н.Л. Гильченко. – СПб.: Союз, 2000. – 256 с.
Ш12=432.4я73
Г478 814449
155. *Гусева А.Е. Нормативно-стилистическая характеристика фразеологизмов в лексикографическом аспекте (на материале немецкого и русского языков) / А.Е. Гусева // Вестн. Тамбов. ун-та. – Тамбов, 2008. - №5. – С. 238-246. – (Сер.: Гуманитарные науки). Полный текст
156. *Домашнев А.И. Вопросы стилистической диверсификации современного немецкого языка / А.И. Домашнев // Исследования по языкознанию: к 70-летию А.В. Бондаренко. – СПб., 2001. – С. 230-245.
157. *Домашнев А.И. Стилистическая диверсификация лексики немецкого языка / А.И. Домашнев // Лексика и лексикография. – М., 2000. – Вып. 11. – С. 40-50.
158. *Емнова М.В. Категория свойства в стихотворениях немецких поэтов романтиков / М.В. Емнова // Лингвистика и межкультурная коммуникация: проблемы и перспективы. – М., 2004. – Вып. 2. – С. 4-14.
159. *Жданова Л.Р. Учет лингвистических особенностей текстов современной немецкой поэзии при их использовании в обучении немецкому

языку / Л.Р. Жданова // Теория и практика германских и романских языков: материалы всерос. науч.-практ. конф. – Ульяновск, 2000. – С. 29-31.

160. *Заболотская А.А. Грамматические категории в тексте репортажа: (на материале немецких газет и журналов) / А.А. Заболотская // Вопросы интерпретации текста: лингвистика и история литературы. – М., 2004. – С. 45-57.

161. Ивлева Г.Г. Немецко-русский словарь по лексикологии и стилистике / Г.Г. Ивлева. – М.: Высш. шк., 2006. – 167 с.

Ш12=432.4

И255

845852

162. *Ивойлова-Кифер Е.А. Синтаксис немецкой экспрессионистской прозы как фактор формирования ее стилистического своеобразия: автореф. дис...канд. филол. наук: (10.02.04) / МГУ. – М., 2001. – 18 с.

163. *Карпенко Е.И. Лингвокультурные коннотации библеизмов в художественном тексте (на материале немецкого языка) / Е.И. Карпенко // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2010. - №583. С. 71-80. Полный текст

164. *Кащенко Ю.И. Повтор как универсальное синтаксическое средство передачи эмоций в немецком языке / Ю.И. Кащенко // Изв. Рос. гос. пед. ун-т. – СПб., 2008. - №80. – С. 144-147. Полный текст

165. *Кокова А.В. Стилистическая тональность немецкой прессы XIX века / А.В. Кокова // Вестн. Хакас. гос. ун-та. – Абакан, 2001. – Вып. 2. – С. 110-114. – (Сер.: Языкознание).

166. Колесникова М.С. [Рецензия] // Филологические науки. – 2007. - №1. – С. 120-123. – Рец. на кН.: Ольшанская И.Г. Лексикология: современный немецкий язык / И.Г. Ольшанский, А.Е. Гусева. – М., 2005. 4 ч/з

167. *Кузина Е. Виды интертекстуальных включений в мнемоническом тексте / Е. Кузина // Scriptamanent: сб. науч. работ студентов и аспирантов филологов. – Смоленск, 2001. – Вып. 7. – С. 79-87.

168. *Кузнецова А.М. [Рецензия] // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература: РЖ. – М., 2008. - №2. – С. 185-189. – (Сер.: Языкознание): Рец. на кН.: Комлева Е.В. Апеллятивность текстов официально-делового стиля: (на материале современного немецкого языка) / Е.В. Комлева. – Оренбург, 2006. – 219 с. СБО

168. *Кучукова Л.П. Грамматическая характеристика народно-песенного лирического дискурса (на материале немецкого и русского внеобрядовых голосовых песен): автореф. дис...канд. филол. наук: (10.02.20) / Твер. го. ун-т. – Тверь, 2004. – 18 с.

169. *Ленкова Т.А. Языковые возможности проявления авторского «Я» в письменном дискурсе репортажа (на материале современно прессы Германии) / Т.А. Ленкова // Вестн. Санкт-Петерб. ун-та. – СПб., 2011. - №1. – С. 134-139. – (Сер.9: Филология. Востоковедение. Журналистика). Полный текст

170. *Логачев С.А. Метафора войны в политическом дискурсе (на материале немецких СМИ) / С.А. Логачев // Изв. Рос. гос. пед. ун-та. – СПб., 2008. - №49. – С. 94-97.

171. *Майорова Я.М. Особенности синтаксиса рекламных текстов: (на материале прессы Германии) / Я.М. Майорова // Концептуальная картина мира и интерпретативное поле текста с позиции лингвистики, журналистики и

коммуникативистики: сб. материалов Всерос. науч.-практ. конф: (20-23 июня 1999 г.). – Барнаул, 2000. – С. 230-240.

172. *Малюга Е.Н. Англоязычный профессиональный жаргон в деловом дискурсе / Е.Н. Малюга // Науч. вестн Воронеж. гос. архит.-строит. ун-та. – Воронеж, 2010. - №14. – С. 11-17. – (Сер.: Современные лингвистические и методико-дидактические исследования).

173. *Мамедов А.Н. Некоторые стилистико-синтаксические приемы расширения и усложнения немецкоязычного рекламного предложения при переводе на русский язык / А.Н. Мамедов // Вестн. Рос. ун-та дружбы народов. – М., 2011. - №2. – С 44-50. – (Сер.: Лингвистика). Полный текст

174. *Мамедов А.Н. Парцеллированные конструкции – стилистические прием «позиционирования» товара / услуг в текстах немецкоязычной рекламы / А.Н. Мамедов // Вестн. Рос. ун-та дружбы народов. – 2011. - №4. – С. 15-24. – (Сер.: Лингвистика).

175. *Мамедов А.Н. Причастные конструкции – стилистический прием экспансии немецкоязычного рекламного предложения / А.Н. Мамедов // Вестн. Рос. ун-та дружбы народов. – М., 2010. - №4. – С. 58-63. – (Сер.: Лингвистика). Полный текст

176. *Мамедов А.Н. Стилистические особенности аппозиционных конструкций в немецкоязычном рекламном предложении / А.Н. Мамедов // Преподаватель XXI век. – 2011. – Т.2, №1. С. 309-314.

177. *Массальская Ю.В. Аллофония в немецкой прессе (на примере заголовков) / Ю.В. Массальская // Теория и практика общественного развития. – 2011. - №6. – С. 303-305. Полный текст

178. *Маширенко О.Н. Порядок слов как нормообразующий фактор в текстах немецких инструкций и прогнозов погоды / О.Н. Маширенко // Вестн. Башк. ун-та. – 2012. – Т. 17, №1. – С. 220-224. Полный текст

179. *Намычкина Е.В. Сказка как литературный жанр / Е.В. Намычкина // Вестн. Вят. гос. гуманит. ун-та. – Вятка, 2010. – Т.2, №3. – С. 103-108.

180. *Никитина М.А. Интралингвистические программы экономического текста прессы (на материале немецкого журнала «DerSpiegel») / М.А. Никитина // Изв. Рос. гос. пед. ун-та. – СПб., 2010. - №120. – С. 153-159. Полный текст

181. *Ольшанский И.Г. Лингвокультурные аспекты экономического дискурса (на материале современных англоязычных и немецких СМИ) / И.Г. Ольшанский, М.А. Ларионова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2007. - №537. – С. 160-179.

182. *Плясунова С.Ф. Деривация юмористического смысла в русских и немецких текстах-шутках / С.Ф. Плясунова, Т.В. Кучевасова // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 91-113.

183. *Попова Л.Г. Воспроизведение внутренней речи в немецких и русских художественных текстах с позиции прагмалингвистики / Л.Г. Попова. – Мичуринск, 2001. – 144 с.

184. *Провоторов В.И. Очерки по жанровой стилистике текста: (на материале немецкого языка) / В.И. Провоторов. – Курск, 2001. – 138 с.

185. *Пром Н.А. Базисные стилистические фигуры в речевом жанре спортивного репортажа (на материале немецкой и русской прессы) / Н.А. Пром // Изв. Волгоград. гос. пед. ун-та. – 2010. - №10. – С. 43-46. Полный текст
186. *Пром Н.А. Стилистические фигуры синтаксиса в речевом жанре «спортивный репортаж» (на материале немецкой и русской прессы) / Н.А. Пром // Вестн. Моск. гос. акад. делового администрирования. – М., 2010. - №5. – С. 107-112. – (Сер.: Философские, социальные и естественные науки).
187. *Раевский М.В. К вопросу о сфере функционирования немецких конструкций типа etwasgeschenktbekommen / М.В. Раевский // Язык: теория, история, типология. – М., 2000. – С. 372-379.
188. *Раскопина Л.П. Особенности передачи высказывания третьего лица при переводе немецкого публицистического текста / Л.П. Раскопина // Вестн. Перм. нац. исслед. политехн. ун-та. – Пермь, 2011. - №5. – С. 26-35. – (Проблемы языкознания и педагогики). Полный текст
189. *Романюк М.А. Литературная традиция как средство художественного выражения в литературе послевоенной Германии / М.А. Романюк // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – 2011. - №10. – С. 156-163. Полный текст
190. *Ручкина А.С. Путеводитель как тип текста: (на материале немецкого языка) / А.С. Ручкина // Сборник научных трудов / Моск. гос. лингв. ун-т. – М., 2000. - №455. – С. 86-94.
191. *Садовская М.В. Лексико-семантическая специфика экономических текстов (на примере немецких отчетов о деятельности предприятия) / М.В. Садовская // Изв. Рос. гос. пед. ун-та. – СПб., 2009. - №101. – С. 180-183. Полный текст
192. *Сачава О.С. Инсценируемая интердискурсивность как стратегия текстового построения в немецкоязычной политической сатире / О.С. Сачава // Политическая лингвистика. – 2010. - №4. – С. 150-154. Полный текст
193. *Седакова О.А. Грамматика созерцания / О.А. Седакова // Русская антропологическая школа: труды. – М., 2004. – Вып. 2. – С. 19-25.
194. *Семенычева Т.А. Экстра – и интерлингвистические факторы в развитии современной немецкой политической лексики / Т.А. Семенычева // Вестн. Самар. гос. экон. акад. – Самара, 2001. - №1(8). – С. 251-256.
195. *Семенюк Н.Н. Очерки по исторической стилистике немецкого языка / Н.Н. Семенюк. – М., 2000. – 183 с.
196. *Сквайрс Е.Р. Особенности языка нижненемецких переводов договоров ганзы с Новгородом (Нибуров мир 1392 года) / Е.Р. Сквайрс // Древняя Русь. – М., 2001. - №4. – С. 72-81.
197. *Соловьева И.В. Актуализаторы категории вежливости в современном немецком языке / И.В. Соловьева // Материалы международной конференции, посвященной научному наследию профессора Марии Дмитриевны Степановой и его дальнейшему развитию. – М., 2001. – С. 168-173.

198. Сравнительная типология английского, немецкого, русского и украинского языков: учеб. пособие / А.Э. Левицкий и др. – К.: Освита Украины, 2009. – 354 с.
Ш12=432.1я73
С75 861484
199. *Субботенко С.С. Речевой жанр «биржевое объявление» как способ представления информации в немецком биржевом сайте / С.С. Субботенко // Изв. Самар. науч. центра РАН. – Самара, 2009. – Т. 11, №4-4. – С. 1042-1045.
Полный текст
200. Трошина Н.Н. [Рецензия] //Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература: РЖ. – 2001. - №3. – С. 147-150. – (Сер. 6: Языкознание). – Рец. на Кн.: Семенюк Н.Н. Очерки по исторической стилистике немецкого языка. – М., 2000. – 183 с. СБО
- 201.*Фадеева Г.М. Стилистические аспекты лексикона немецкого экологического дискурса / Г.М. Фадеев // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2011. - №625. – С. 58-71. Полный текст
202. *Фадеева Г.М. Компетентностный подход как основа разработки программы теоретической дисциплины (на примере курса стилистики немецкого языка) / Г.М. Фадеева, Н.В. Любимов // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2010. - №582. – С. 76-86. Полный текст
203. *Фогель Я.В. Стилистические функции архаизмов в современном немецком языке / Я.В. Фогель // Вологдинские чтения. – 2004. - №38-1. – С. 25-26. Полный текст
204. *Хасанова Д.Ф. Псевдопричастие как сенкритичное явление в системе немецкого языка / Д.Ф. Хасанова // Науч. вестн. Воронеж. гос. архит.-строит. ун-та. – Воронеж, 2008. - №10. – С. 135-143. – (Сер.: Современные лингвистические и методико-дидактические исследования). Полный текст
205. *Хатюшина А.А. Некоторые особенности употребления двучленного и трехчленного пассива в современном немецком языке / А.А. Хатюшина // Вопр. филол. наук. – 2004. - №2. – С. 57-58.
206. *Чекулай И.В. Сопоставительный анализ понятия «смерть» и его производных на основе лексических и фразеологических единиц немецкого и английского языков / И.В. Чекулай, А.С. Поляков, Н.Ю. Деров // Проблематика смерти в естественных и гуманитарных науках. – Белгород, 2000. – С. 142-144.
207. *Чибук А.В. Средства выражения авторской модальности в публицистических текстах (на материале СМИ Германии) / А.В. Чибук // Вестн. Военного ун-та. – 2010. - №4. – С. 128-133. Полный текст
208. *Шаблий Е.В. Взаимодействие функциональных стилей художественной и газетно-публицистической литературы в современном немецком языке / Е.В. Шаблий // Современные гуманитарные исследования. – 2007. - №5. – С. 161-165. Полный текст
209. *Шведова И.В. Проблема общего значения дательного падежа немецкого и русского языков / И.В. Шведова // Вестн. Костром. гос. ун-та. Кострома, 2010. – Т.16, №1. – С. 122-125. Полный текст
210. *Шубина Э.Л. Словосочетания типа Nquant+Adjn и eineArt+Sdjn в языке немецкой художественной литературы XX века: особенности

грамматического оформления и лексического наполнения / Э.Л. Шубина . – М.: Спутник+, 2004. – 204 с.

211. *Ялышева А.П. Функционирование возвышенных слов в немецкой поэзии / А.П. Ялышева // Вопросы лингвистики. – 2000. – Вып. 3. – С. 96-103.

СТИЛИСТИКА РОМАНСКИХ ЯЗЫКОВ.

212. Балли Ш. Упражнения по французской стилистике / Ш. Балли. – М.: URSS: Либроком, 2009. – 266 с.

Ш12=471я1

Б206

864904

213. Балли Ш. Французская стилистика / Ш. Балли. – М.: Эдиториал УРСС, 2001. – 392 с.

Ш12=471.1

Б206

818764

214. *Буянов Ю.В. Прагматический аспект преобразования компаративных фразеологических единиц в газетном тексте (на материале современного французского языка) / Ю.В. Буянов // Вестн. Костром. гос. ун-та. – 2008. – Т.14, №1. – С. 202-205.

215. *Гольденберг Е.В. Место жанра фэнтези в современной французской литературе / Е.В. Гольденберг // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2009. - №566. – С. 118-127.

216. Гак В.Г. Теория и практика перевода: французский язык: учеб. пособие / В.Г. Гак, Б.В. Григорьев. – М.: Либроком, 2009. – 461 с.

Ш12=471.1я73

Г148

865689

217. *Карпина Е.В. Особенности употребления формы CANTARA в языке старых кастильских романсов / Е.В. Карпина // Проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков. – СПб., 2000. – Вып. 4. – С. 92-97.

218. Косарик М.А. VI Международная конференция «Романские языки и культуры: от античности до современности» / М.А. Косарик // Вестн. Моск. ун-та. – М., 2012. – Т. 9, №1. – С. 209-212. – (Сер. 9: Филология). 4 ч/з

219. *Кочеткова М.В. Типы французского газетного репортажа / М.В. Кочеткова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2008. - №515. – С. 123-133.

Полный текст

220. Кудрявцева Н.Б. Стилистический потенциал французского сложносочиненного предложения / Н.Б. Кудрявцева // Иностранные языки в шк. – 2008. - №3. – С. 74-80. 4 ч/з

221. *Пестерев В.А. Стилистика французского языка Дон Жуан Петера Хандке – поэтический роман-эссе / В.А. Пестерев // Изв. Рос. акад. наук. – М., 2011. – Т. 70, №3. – С. 27-37. – (Сер.: Литература и язык).

222. *Пупкова А.В. Петиция как жанр французского экологического дискурса / А.В. Пупкова // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2010. - №589. – С. 33-45. Полный текст

223. Раевская М.М. Синтаксис и стиль в испанской литературной традиции XVI-XVII вв. / М.М. Раевская // Вестн. Моск. ун-та. – М., 2009. - №3. – С. 28.

4 ч/з

224. *Ракуль А.Ю. Жанрообразующие характеристики французских экономических статей / А.Ю. Ракуль // Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та. – М., 2011. - №616. – С. 148-159.

225. *Родченко А.В. Грамматические средства эвфемии в современном испанском языке (на материале кубинского национального варианта) / А.В. Родченко // Вестн. Рос. ун-та дружбы народов. – М., 2004. - №1. – С. 59-66. – (Сер.: Вопросы образования: язык и специальность).

226. *Свионтовская С.В. Роль эмотивной лексики в формировании прагматической информации художественного текста: на примере функционирования зооморфизмов в романе Г. Гарсия Маркеса «Сто лет одиночества» / С.В. Свионтовская // Seryaromanica. – СПб., 2001. – С. 72-79.

227. *Скоробогатова Т.И. Архаическая фразеология как результат взаимодействия коллективного исторического опыта и языковой памяти французского народа / Т.И. Скоробогатова // Вестн. Адыг. гос. ун-та. – 2009. - №1. – С. 142-146. – (Сер.2: Филология и искусствоведение). Полный текст

228. Степанов Ю.С. Французская стилистика: в сравнении с русской: учеб. пособие для студентов ин-тов иностр. яз. / Ю.С. Степанов. – М.: Едиториал УРСС, 2003. – 359 с.

Ш12=471.1я73

С794

834554

229. *Титова Т.Р. Конъюнктив в итальянском языке с точки зрения избыточности и экономии языковых средств / Т.Р. // Науч. вестн. Воронеж. гос. архит.-строит. ун-та. – Воронеж, 2007. - №8. – С. 80-87. – (Сер.: Современные лингвистические и методико-дидактические исследования). Полный текст

230. Фидарова Ф.Т. Логико-дискурсивная форма французских примет / Ф.Т. Фидарова // Вестн. Моск. ун-та. – М., 2000. - №3. – С. 43-52. – (Сер. 19: лингвистика и межкультурная коммуникация). 4 ч/з

231. *Фролова Ю.Б. Специфика выбора временных форм в русских и французских бытовых письмах при передаче событий прошлого / Ю.Б. Фролова // Филологические этюды: сб. науч. ст. молодых ученых. – Саратов, 2000. – Вып. 3. – С. 193-195.

232. Хованская З.И. Стилистика французского языка: учебник по направлению подготовки специалистов «Лингвистика и межкультурная коммуникация» / З.И. Хованская, Л.Л. Дмитриева. – М.: Высш. шк., 2004. – 415 с.

Ш12=471.1я73

Х683

832859

СТИЛИСТИКА СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ.

233. *Бах М.А. Морфологические особенности русских физиологических очерков в сравнении с французскими / М.А. Бах, А.П. Подкорытов // Вестн. Курган. гос. ун-та. – Курган, 2006. - №7. – С. 120-124. – (Сер.: Гуманитарные науки). Полный текст

234. Бельчиков Ю.А. Из наблюдений над русским литературным языком эпохи Великой Отечественной войны / Ю.А. Бельчиков // Филол. науки. – 2000. - №6. – С. 46-55. 4 ч/з
235. Бельчиков Ю.А. Практическая стилистика современного русского языка: нормы употребления слов, фразеологических выражений, грамматических форм и синтаксических конструкций / Ю.А. Бельчиков. – М.: АСТ-Пресс, 422 с.
Ш12=411.2
Б444 875227
236. *Бушев А.Б. Язык, говорящий о социуме: русский медийный и художественный дискурс об экономике / А.Б. Бушев // Политическая лингвистика. – 2009. - №29. – С. 87-100.
237. *Веккесер М.В. Структурно-функциональная обусловленность конвенции стилистических фигур в современном русском языке (на примере полисиндетона) / М.В. Веккесер // Уч. зап. Забайкальского гос. гуманит.-пед. ун-та. – Сита, 2009. - №3. – С. 59-69.
238. *Громова А.В. Языковые средства манипуляции сознанием в ходе «оранжевой» революции на Украине / А.В. Громова // Вестн. Тамбов. ун-та. – Тамбов, 2008. - №12. – С. 201-203. – (Сер.: Гуманитарные науки). Полный текст
239. *Гусейнова Т.С. О некоторых частных проявлениях сверхфразового единства как способе трансформации фразеологических единиц в СМИ / Т.С. Гусейнова // Вестн. Челяб. гос. ун-та. – Челябинск, 2009. - №43. – С. 45-50.
Полный текст
240. *Дементьев В.В. Русский новояз в свете теории коммуникативных ценностей (на материале политической речи) / В.В. Дементьев // Политическая лингвистика. – 2010. - №4. – С. 24-40. Полный текст
241. *Заварзина Л.Э. Особенности научного стиля П.Ф. Каптерева / Л.Э. Заварзина // Вестн. Бурят. гос. ун-та. – 2010. - №2. – С. 63-74. – (Сер.: Педагогика).
Полный текст
242. Золинова Е.В. Сопоставительно-уступительные конструкции в современном русском языке в сравнении с английскими (на материале публицистического стиля) / Е.В. Золинова // Вестн. Костром. гос. ун-та. – Кострома, 2008. – Т. 14, №3. – С. 153-157. Полный текст
243. *Иванова И.Н. Сопоставительный стилистический анализ опытов перевода «POEMSONSLAVERY» Г. Лонгфелло в России 50-60 гг. XIX века // И.Н. Иванова // Вестн. Моск. гос. обл. ун-та. – М., 2008. - №1. – С. 65-77. – (Сер.: Лингвистика).
Полный текст
244. Кожина М.Н. Стилистика русского языка: учебник для студентов вузов, обучающихся по направлению филологическое образование / М.Н. Кожина, Л.Р. Дускаева, В.А. Салимовский. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 463 с.
Ш12=411.2я73
К585 871491
245. *Костомаров В.Г. Стилистика: компедиум лекций / В.Г. Костомаров. – М., 2004. – 255 с.
246. Кравченко-Дзондза О.Е. Художні і структурні особливості мови західноукраїнської прози 20-х років ХХ століття / О.Е. Кравченко-Дзондза // Мовознавство. – 2000. - №4/5. – С. 33-37. 4 ч/з

247. *Лехно Е.Ю. Лексические повторы в бессоюзных сложных предложениях (на материале «Писем русского путешественника» Н.М. Карамзина) / Е.Ю. Лехно // Тр. ин-та лингвистических исследований. – 2009. – Т.5, №3. – С. 127-138.

248. *Лоскутникова М.Б. Категории художественной формы и литературного стиля в исследованиях русской школы научного формализма / М.Б. Лоскутникова // Вестн. Моск. гос. пед. ун-та. – М., 2011. - №1. – С. 47-54. – (Сер.: Филологическое образование). Полный текст

249. *Никанорова Ю.В. Особенности стиля и языка поэмы Н.В. Гоголя «Мертвые души» в интерпретации немецких переводчиков. Имена собственные как отображение авторской модальности / Ю.В. Никанорова // Язык и культура. – 2009. - №2. – С. 49-56. Полный текст

250. *Ноздрин Л.А. Поэтика грамматических категорий: (курс лекций по интерпретации художественного текста): учеб. пособие для студентов, аспирантов и преподавателей лингв. вузов / Л.А. Ноздрин. – М.: Диалог-МГУ, 2000. – 232 с.

251. *Панченко А.О. Етнокультурна специфіка лексики драматичних творів Людмили Старицької-Черняхівської / А.О. Панченко // Матеріали по руско-славянському мовознавству. – Воронеж, 2004. – Вып. 27. – С. 198-207.

252. Русанівський В.М. Українська літературна мова у першій чверті ХХ століття / В.М. Русанівський // Мовознавство. – 2001. - №6. – С. 12-16. 4 ч/з

253. *Русский язык конца ХХ столетия (1985-1995) / Воронцова В.Л., Гловинская М.Я., Голанова Е.И. и др. – М.: Языки русской культуры, 2000. – 477 с.

254. Сидорова М.Ю. Функциональная амбивалентность видо-временных форм в поэтическом тексте / М.Ю. Сидорова // Вестн. Моск. ун-та. – М., 2000. - №1. – С. 95-110. – (Сер. 9: Филология). 4 ч/з

255. *Смирнова И.А. Восприятие стилистических синонимов носителями русского языка: автореф. дис...канд. филол. наук: (10.02.19) / Кемер. гос. ун-т. – Кемерово, 2004. – 23 с.

256. Солганик Г.Я. Современная русская стилистика: проблемы, задачи, перспективы / Г.Я. Солганик // Вестн. Моск. ун-та. – М., 2008. - №4. – С. 10-13. – (Сер.10: Журналистика). 4 ч/з

257. *Софронова Л.А. Тип слова в русском и украинском театре эпохи барокко / Л.А. Софронова // Язык как средство трансляции культуры. – М., 2000. – С. 291-308.

258. *Сухова Н.А. Объявления в русской и немецкой культуре / Н.А. Сухова // Актуальные проблемы современной грамматики. – Новосибирск, 2004. – С. 81-87.

259. *Хрестолобова Г.А. Стилистическая дифференциация русско-польских интеронимов / Г.А. Хрестолобова // Вестн. Адыг. гос. ун-та. – 2010. - №1. – С. 171-173. – (Сер.2: Филология и искусствоведение). Полный текст

260. *Цапро Г.Ю. Comparison of male and female in English, Russian and Ukrainian / Г.Ю. Цапро // Теория и практика германских и романских языков в современной высшей школе России. – Калуга, 2000. – С. 213-217.

ЛИТЕРАТУРА НА ДРУГИХ ЯЗЫКАХ.

- 261.*АхС.
Bestellungen aus dem Menuder Apokalypse überlegungen zur Lyrik Adolf Endlers / АхС. // Вопросы филологии и методики преподавания иностранных языков. – Омск, 2000. – Вып. 3. – С. 127-137.
262. *Drescher M. Pour une analyse contrastive des types de discours : l'exemple du faire-part de deces en francais et en espagnol / Drescher M. // Studis Romanica Posnaniensia. – Poznan, 2000. – 25/26. – P. 67-80.
263. *Fomina S. Das besondere (spezifische) im emotiven lexikon wissenschaftlicher und populaewissenschaftlicher texte / Fomina S. // Актуальные проблемы германистики. – Смоленск, 2002. – Вып.4. – С. 198-202.
264. *Ivanova I.W. Wirtschaftsdeutsch der Unternehmenskommunikation / Ivanova I.W. // Лексика и лексикография. – М., 2001. – Вып. 12. – С. 117-122.
265. *Nekula M. Franz Kafka und die tschechische Sprache: zum seiner tschechisch geschriebenen Texte / Nekula M. // Stylistyka. – Opole, 2000. – 9. – S. 217-225.
266. *Cnromik G. Untersuchungen zur Graphematik der ältesten erhaltenen Urkunden der teshener Kanzlei (1388-1426) / Cnromik G. // Prace jwzykoznowcze. – Krakow, 2000. – Z.120. – S. 7-35.
- 267.* *Korotich J. Ein homonymisches Spiel mit umgangssprachlichen fremdwörtern / Korotich J. // Лексика и лексикография. – 2004. – Вып. 15. – С. 152-156.
268. *Luukkainen M. Metasprachliche Reflexion im literarischen Text. Am Beispiel von Heinrich Boll und Christa Wolf / Luukkainen M. // Neuphilol. Mitt. – Helsinki, 2000. – Lg. 101, N2. – S. 261-277.
269. *Schild J. Auch Thomas Muntzer Schaute den Leuten aufs Maul / Schild J. // Язык, литература, эпос. – СПб., 2001. – С. 224-228.

СОДЕРЖАНИЕ.

1. Общие вопросы.....	3
2. Стилистика германских языков.....	9
3. Стилистика английского языка.....	9
4. Стилистика немецкого языка.....	12
5. Стилистика романских языков.....	19
6. Стилистика славянских языков.....	20
7. Литература на других языках.....	23